

MAI VILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minoritilor (v. Minorita-
ucca 2.) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félévre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Zsákutca

Írta: Tamásy György

A romániai magyar kisebbségi politika „zsákutcába” jutott! Ha meglátjuk az erdélyi magyar kisebbségi politika hibáit, vagy — mondjuk hiányait, azt látjuk: nem gravitáció, hogy magának tartson meg mindenkit és mindent, ami pedig létezik az övé. Nem bírja a kritizálni, ezért egyeseket, sőt csoportokat is kiűző pártkereteiből. Bűnös politikát folytat, a „fajárlókban” hibákat állít: akik „felelősek” minden bajért és kötelesek elviselni a kiátkozás minden büntetését, helyett, hogy tőrne a párt akár a terig vágó kritikát is, de tartson meg a maga számára mindenkit. Az a kisebbségi politikus, aki kiűző, üldöz, büntet, őt, hanem aki üldöz, de minden embert a világon, mak, hogy a magyar kisebbség politikai elemeit mindenféle uton kirekesztették a Magyar Párt kereteiből, vagy passzív magatartásra kényszerítették, más súlyos következményei is mutatkoztak. Így azok között előállott az a helyzet, hogy a párt nem szerezhetett a mértékben tudomást a széles erdélyi magyar néprétegek szociális problémáiról és semmi kielégítő történet abban az irányban, hogy a népet a Magyar Párt maga nevelje. Bizonyosság csak a két főváros, Marosvásárhely és közeli hozom fel, ahol 8400 szavazó csak 3000 szavazott le. Tehát megeink 50 százaléka sem volt mozgatható.

Kisebbségi politikánk irányítását végzetesen nagy szerep jut a magyar szíveknek, holott új jogi helyzetünkben politikánk inkább ész-okok, élet-okok kellene legyenek. Mi nem fogadunk el — eggyé tévesen — olyan igazságot, melyeknek szívünk ellentmond, mennyire is bizonyít mellettük. Eppen ezért eddigi politikánk hiányzott az országos politika való elhelyezkedéshez szükséges rugalmasság. Nincsenek politikai pionirjaink, akik hidakat vernek, melyek a mi kisebbségi politikai világunkból az országos politika világába vezetnének át. Kisebbségi politikánk egyirányú, a másba vezető pályán mozog. A két minden ténye bipoláris. A kétsarkiságnak törvénye is van: a kettős előjelűség. Az elektromosság és a mágnesség nemcsak vonz, hanem taszít is. A kettős előjelű törvénynek logikája szerint fogalmunk és lelki tényeink is kétsarkúak. El sem tudjuk képzelni a pártot a bal nélkül, a jót a rossz nélkül, a kicsit a nagy nélkül, hát csak az erdélyi magyar kisebbségi politika legyen beállítva mindig balkézre, mindig a rosszra kacsire?

A romániai magyar kisebbségi politikának célja a mi sorsunk to-

Duca éleshangu választ adott Jorga professzor pártokat támadó beszédére

A nemzeti-parasztpárt egyelőre részt vesz a parlamenti üléseken, azonban Lupu, a választási terror elleni tiltakozás jeléül, nem megy el a parlament mai megnyitóülésére -- A kommunisták mandátumait meg akarják semmisíteni -- Erős ellenzékkel fogja magát szembentalálni a kormány

A liberális párt a királyi felhívásnak tett eleget, mikor választási kartellt kötött, de most ismét szabadkezet nyert és ellenzékbe megy

(Bukarest.) Vasárnap az összes pártok értekezleteket tartottak, amelyekben a parlament mai megnyitóján elfoglalandó álláspontjukat beszélték meg. Ugy hírlett, hogy a pártok között

egyezséget akartak létrehozni, egy ellenzéki blokk megalapítására

azonban ezeket a híreket nem erősítették meg.

Duca válaszolt Jorga pártokat támadó beszédére

A liberális párt Duca elnöklete alatt tartotta értekezleteket. Duca hosszú beszédében ismertette a helyzetet. Elmondta, hogy

a liberális párt csak a választásokra kötött egyezményt a kormánnyal és így teljesen szabad keze van a jövőre nézve.

Duca kijelentései szerint a liberális párt csak azért kötött választási kartellt a kormánnyal, hogy ezzel eleget tegyen a királyi felhívásnak.

A továbbiakban Duca választ adott Jorga június 8-iki beszédjére, amit a király előtt tartott. Jorga ez alkalommal erősen támadta a pártokat és azt állította, hogy minden bajt a politikai pártok okoztak.

Duca kijelentette, hogy

ez a parlament meg fogja védelmezni a pártrendszer, mert az alkotmányosság a pártrendszeren épül fel. A továbbiakban a liberális párt elnöke odanyilatkozott, hogy

vább építése, tömegeinknek a rendszertelenből elrendezettebb formába, az igazságtalanból igazságosabb életfeltételekbe való átsegítése. Ezt a célt csak úgy tudjuk igazán szolgálni, ha minden erdélyi magyart képességeinek megfelelő helyen állítunk munkába és ha mindenkit a politikai aktivitás terére tudunk hívni, nem parancsolni, mert olyan már nincs, hanem ha a kétirányban beállított magyar kisebbségi politika támogatására mindenkit meg tudunk győzni.

A ma kettős harci állapotában

pártjára a jövő, amelyre a legnagyobb feladatok várnak. Az ország jelenlegi helyzete igen súlyos és a külpolitikai helyzet sem megnyugtató. Egyedül a liberális párt képes az országot a javulás útjára vezetni. Ami a párt álláspontját illeti, Duca kijelentette, hogy

a liberális párt komoly kritikát fog gyakorolni a kormány működése felett,

de nem fog ellenzékeskedni csak azért, hogy ellenzékeskedhessen.

A liberális párt értekezletén La-

Lupu tiltakozása jeléül nem megy el a parlamentbe

Lupu pártja tegnap értekezletet tartott amelyen úgy határoztak, hogy Lupu nem jelenik meg a parlament megnyitóján, mert távollétével tüntetni akar, tekintve, hogy a választások alatt a csendőrök letartóztatták szülőfalujában.

A Gheorghisták és az Averskánusok erős ellenzéki magatartása

Bratianu György hívei tegnap vezérük lakásán tartottak értekezletet és úgy döntöttek, hogy a legélesebb ellenzéki magatartást tanúsítják a kormánnyal szemben. Hasonló magatartást tanúsítanak az Averskánusok is.

A kuzisták pedig úgy határoztak, hogy a kormányt támogatják mindaddig, míg az olyan rendeleteket

pedatu Alexandru, Incuț, Moșoiu és Nistor tartottak még beszédeket.

A nemzeti parasztpárt egyelőre részt vesz a parlamenti üléseken

A nemzeti parasztpárt Maniu Gyula elnöklete alatt tartott értekezletet. Elhatározták, hogy a parlament megnyitóján és az igazolási vitában részt vesznek, azonban a további parlamenti munkában való részvételről csak később fognak dönteni.

nem hoz, amelyek a párt programjával ellentétben vannak.

Jorga ma szervezi meg a kormánypárti képviselőket

Jorga Miklós miniszterelnök ma értekezletet tart a kormánypárti képviselőkkel, kiket ma akar megszervezni a rendszeres parlamenti munka céljaira.

A kormány ma tanulmány tárgyává teszi a kommunista mandátumok sorsát. Ugyanis egyesek szerint a kommunista listákon olyanok is szerepeltek, akiknek politikai jogai fel voltak függesztve. Az esetben, ha az igazolásnál a parlament megsemmisítene a kommunisták 5 mandátumát, akkor ebből a kormány 3 a nemzeti parasztpárt 1 és a zsidók 1 mandátumot kapnának.

két fronton kell védekeznünk! Az egyik, a fajok egymásközötti harcának arevonala, a másik az egy társadalmon belül, de egymás fölé került társadalmi rétegnek belső szociális küzdelme. Mindkét fronton katonákra van szükségünk s szervezeteink élére pedig kulturális és gazdasági elemek támogató tanácsaival politikai hadvezérek kellenek és nem — káködémonok.

Lássuk be, hogy az az út, amelyen eddig haladt a mi politikánk, a halálba való zuhanáshz vezet. Vereséget szenvedtünk az egész

vonalon. Pártéletünk egyáltalában nem szimfónia és politikánkkal szemben az elégedetlenkedők kórusa már túl ment a káköfónia határain. E belső és külső disszonancia hangjait el kell simítani, mert azok már nem simulnak el maguktól. Bár mennyire kellemetlen is egyeseknek, de a veszített politikai csaták után itt az ideje a retablirozásnak. Nincs eslekmény a világon, amelynek ne volnának konzekvenciái. Nos, hát le kell vonni azokat a konzekvenciákat!

Capunk mai száma 6 oldal, ára 2 Lei

Szép győzelemmel kezdte a Hungária erdélyi turáját

A „Vasas” Bukarestben folytatta a romániai diadalok sorozatát. -- A HTV és az UDR kerültek a román bajnokság döntőjébe

(Kolozsvár.) CFR—Unirea (Sageș) 1:0 (1:0) A vendégcsapat jól tartotta magát és fejlődésképes együttesnek ígérkezik. A CFR. rövidesen a régi veszélyes csapat lesz, amelynek különösen lelkesedése és szívóssága érdemel már elismerést. A győztes gólt Dejen lőtte.

Nagyvárad. Romania—Crisana 1:0 (1:0). A kolozsvári csapat erős küzdelem után biztosan győzött a több NAC játékoskal (Bodola, Kocsis) megerősített Crisana ellen.

Arad. Hungaria—AAC. 3:0 (2:0). A Hungaria főlényesen játszva, könnyen nyerte első romániai tura-mecset. A 32 percben Hirzer lövi a vezetőgólt, három perc múlva Skvarek a másodikát. A II. félidő 35 percében Baráthy beállítja a végeredményt. A csapatból legjobban Kalmár és Titkos tetszettek.

Temesvár. Ripensia—FC. Sete (Páris) 6:0 (2:0). A Ripensia könnyen győzött a francia bajnok ellen. A gólokat Schwartz (3), Dobay, Semler és Raffinsky (11-esből) lőtték.

Szombaton a francia csapat a Tac ellen 3:1 (0:1) arányban győzött. A franciák bukaresti vendégszereplése elmaradt és így a NAC és a bukaresti központ közötti konfliktus elsimult, úgy, hogy a Hungária váradi mérkőzése akadálytalanul lebonyolítható lesz.

Rapid—Kadima 2:1 (1:0). Osztályozó mérkőzés.

Szatmár. Szombaton Törekvés (Szatmár)—DVSC (Debrecen) 2:1 (0:0). Vasárnap DVSC—SzSE 2:1 (0:1).

Nagyszeben. HTV—Macali (Csernovitz) 4:2 (3:1), az országos bajnokság döntője.

Marosvásárhely. Haggibor—Stop 11 2:0 (0:0). A Haggibornak hosszú idő óta első győzelme, ami annyival is figyelemreméltóbb, hogy a Stop 11 az elmúlt héten a szamosújvári Spártát saját pályáján verte meg. A gólokat a II. félidő 38 és 44 ik percében Rozenfeld lőtte.

Bukarest. Szombaton Vasas—Macabi 4:1 (3:1). Vasárnap Vasas—Juventus 1:0 (0:0). Igen szép játék mindkét csapat részéről. A győztes gólt Egri lőtte. 4500 néző ünnepelte a pesti csapatot.

Nagybánya. Spárta (Szamosújvár)—Trikolor 4:2 (2:1). A kolozsvári

kerületi bajnok szép játékkal biztosan győz.

Brassó. Olimpia—Brasovia 1:0 (1:0). Az Olimpia 2 évi pihenés után újból csatásorba lépett.

A Hungaria Kolozsvárt szerdán játszik a KAC-Universitatea kombi nált ellen. A híres magyar csapat vendégszereplése a szezon egyik legnagyobb sporteseménye lesz, amely elé méltán tekint nagy érdeklődéssel a kolozsvári sportközönség.

Külföldi eredmények

Budapest. A MAC atletikai versenyén dr. Darányi megjavította a kétkeszes súlydobás világrekordját 28.04 cm-re. Az eddigi rekord 28 méter volt. Darányi jobbkezével 14 m. 80 cm-t, balkézével 13.24 métert dobott. A versenyen még két rekord dőlt meg. Zsuffka Viktor 3.92-re javította a rudugrás és Nagy

Géza 25 mp.-re a 200 méteres gátfutás országos rekordját.

Pozsony. III. kerület—Bratislava 8:1 (3:0). A magyar csapat főlényen győzött.

Berlin. A Hertha BSC football-csapat 50 ezer néző előtt megvédte bajnokságát.

Prága. A csehszlovák válogatott footballcsapat a svájci válogatottat 7:3 arányban legyőzte.

Kopenhága. A holland válogatott footballcsapat 2:0 arányban győzött a dán válogatott ellen.

Karlstadt. A Bocskay a Vaermlandi kombinált ellen 3:0 (1:0) arányban győzött.

Budapest. Az UTE vízpolócsapata bajnoki mérkőzés keretében 7:2 (2:2) arányban győzött az egri MESE ellen. Barátságos mérkőzés volt a III. ker. és a MTK között, amelyet a III. ker. nyert meg 4:3 (1:3) arányban.

Véres kommunista zavargások Franciaországban

Barrikádok mögül folytattak harcot a zavargók

(Páris.) Az északfranciaországi Roubaixban kommunista zavargások voltak. A rendbontó tömeg több élelmiszeres bódét kifosztott s középületek ablakait kövekkel beverte. A karhatalom megerősítésére lovasságot vezényeltek ki a zavargási

területre. A lovasság megérkezése után támadást intézett a több helyütt barrikádok mögül védekező kommunisták ellen. Több sebesülés és számos letartóztatás történt. A rend kezd helyreállni Roubaixban.

Heves választási harc folyik Magyarországon

(Budapest.) Vasárnap igen erős választási harc folyt, amelyen nem csak a kétezzer képviselőjelölt, de a miniszterek is résztvettek. A vasárnap erős korteskedéssel telt el. Bethlen István gróf miniszterelnök Debrecenben tartott kortesbeszédet, Bud János kereskedelmi miniszter pedig Békéscsabán. Scitovszky bel-

ügyminiszter Balasagyarmaton, Ernst népjóléti miniszter pedig Szombathelyen beszélt a választókhöz. Az ellenzék vezérei szintén erős propagandát fejtettek ki. Sok helyen választási összetűzések voltak, melyeknek csendőri beavatkozás vetett véget.

HERMES

MENETJEGYIRODA és pénzváltóüzlet

Cluj, Calea Regele Ferdinand 13.

C. F. R. és külföldi jegyek, körutazási jegyek, kiállítási igazolványok eladása. Társaskirándulások rendezése. Díjmentes információk minden utazási ügyben.

Telefon 29.

Ügyfeleivel óvatossággal kereskedő, gyermekei hajlamaira ügyelő szülő, férj, feleség, vőlegény, menyasszony, társak egymásról, nagyobb vállalatok alkalmazottairól, általában mindenki forduljon bizalommal

II. esselényi-utca 3.

(volt Gobelín-helyiség)

Maud jósnőhöz,

aki mindent tud és megmond.

SZÍNHÁZ

Somlay Arthur és a Vígsház művészeinek háromnapos vendégjátéka

(Kolozsvár.) A téli szezon idején is nagy és kedves meglepetés lett volna Kolozsváron Somlay Arthurnak és kitűnő művésztársainak vendégjátéka. Most pedig, a nyári „holt-szezon” idején bizonyára mindenki felvillanyoz annak a nagy művész eseménynek a híre, amelyet Somlay Arthurnak, a legérdekesebb magyar művésznek és a Vígsház kitűnő erőinek vendégjátéka jelent.

Somlayék műsora így alakult:

Hétfő este 9: A haláltánc.

Kedd este 9: A kenyérkereső.

Szerda este fél 9: Melyik volt?

Szerda este 11: A töltőtoll.

A szerda éjjeli előadást mozi-helyiségekkel, a többi rendes színházi helyiségekkel tartják meg. Somlay partnerei: Tóth Erzsébet, Halmásky Miklós, Somlay Julia, Koppány Erzsébet, Sipos Erzsébet, Bókay Ferenc, Rajnai Sándor, Nagy Márta, Mártonffy Emil.

Jegyek a színházi pénztárnál és az Ellenzék főtéri könyvosztályán elővételben is kaphatók.

A négy ördög

A szerencsétlenül járt nagy filmrendezőnek, Murnau-nak utolsó és egyben főműve, A négy ördög, hét főtől bezárólag 10 és 20 lejes helyiségekkel kerül színre a Szinkó Mozgóban, a főszerepekben Jane Gaynor, Mary Duncan, Ch. Farrell, Ch. Morton fellépésével.

Rangó, az őserdők éposza

Az őserdők éli! Sumatra dzsungeléből egy óriási filmet hozott Európába a nagy Schöedsack és felesége, akik a felledhetetlen Chang című elefántfilmet is alkották.

Az őserdők embereit és vadjaikat a létért való küzdelem gigászi époszában mutatja be ez az autentikus hiroadás.

Távol világok szívére állít képei vonulnak fel a dzsungel és hangosfilmjében.

A vadon varázsa és a nagy kalandok részegítő feszültsége teszi rendkívül izgalmas ezt a megragadó történetet.

Soha még a nagy ragadozók parádjait ilyen tökéletes hűséggel és méltó nagyvonalúsággal nem adták vissza.

Ez a film minden férfit lekapar és minden nőt elragad.

A legszebb, legvonzóbb és legmegrázóbb őserdők-dráma.

Rangó erdélyi premiérje: e hősötörtétkjén a kolozsvári Szinkó Mozgóban.

Corsó filmszínház

Takarodó a Rajnán

Páratlan rendezési és gyönyörű zenéjű filmremek — Főszereplők:

Charlotte Susa, Hans Stüwe, Sigfried Arno, H. Junkermann

Műsor előtt:

Részlet a Gyöngyhalászok-ból

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Két szenzáció

19 felvonás

1 hangos és 1 néma film

I. Hai-Tang

Egy kínai táncosnő kalandos élete
Fősz.: Anna May-Wong, Edit d'Amas, Franz Lederer

II. Demit'chef grófnő

Az orosz parasztlázadás idejéből, 10 felv.

Carmen mozgó

Két szenzáció egyszerre

22 felvonás

I. RODEO

(Festett angyal)

12 felv. dráma Fősz. Billie Dove

II. Vadon királya

10 felv. kalandor dráma

Fősz. Rin-Tin-Tin, Sonny Boy

Select mozgó

Farkasok csodája

Monumentális rendezésű film XI. Lajos korából új formában, hangos változatban

fősz. Charles Dallin, Romuald Joubert, Gaston Modot, Yvonne Sergyl

KOLOZSVARI MENTŐ SORSJEGYET VÁSÁRLÓK FIGYELMÉBE!

"ALBINA"
INSTITUT DE CREDIT SI DE ECONOMIE
SUCURSALA CLUJ
Adresa telegrafica "ALBINA" Cluj

Cluj, la 1931 junius 6-án.

No. 775.

Sekuntetes
Kolozsvári Mentőegyesület
Sorsjegykészítője.

Cluj.

Szintelettel tudomásul vettük, hogy sorsjegyünket
szárazságon határozatlanul a következő napokon
lesznek megtartva.

I.	osztály	1931 július	5-én
II.	"	"	26-án
III.	"	augustus	9-én
IV.	"	september	6-án
V.	"	"	20.
VI.	"	október	4-én
VII.	"	"	18-án
VIII.	"	november	8.
IX.	"	"	22-én
X.	"	december	6-án
XI.	"	"	20.
XII.	"	1932 január	1-én.

La răspuns binevoluti a vă provoca la Nr. nostru.

A nyeresemények kifizetését jelen levelünkkel
is garantáljuk és vagyunk
teljes színtelenséggel.

"ALBINA" Institut de credit si de economie
SUCURSALA CLUJ
Sorsjegykészítője.

Sorsjegyek kaphatók tőzsdékben, bankokban, üzletekben, az utcai árusoknál, valamint a Központi Sorsjegyirodában Cluj, Strada Memorandului 16.

A dési betegsegélyző külön adót vetett ki a munkaadókra

(Dés.) A betegsegélyző körül lavinaszerűen megindult panaszok tömegében nem utolsó helyen áll Dés agyongyötört városa. Dés városában a betegsegélyző-pénztár egészen különös ötletességgel egy olyan új adóformát talált ki az illetékekkel alaposan megterhelt munkabérre, amelynek jogosságához sok szó fér. Nevezetesen a betegsegélyző a munkaadóktól 15 és 20 lejével szed be hátralékkimutatás, kézbesítési és portódíj címén. Olyan kézbesítési díjak címén, amelyekért soha semmi ellenszolgáltatást nem kap a fél. Ugyanis a munkaadók soha ajánlott levelet nem kapnak a betegsegélyzőtől és viszont, ha a hátralékért küld a pénztár, ezt olyan inkasszánsaival teszi, akiknek rendes fizetésük van. A legfrappánsabb ötlet azonban a dési betegsegélyzőtől az, hogy ha az illetékezett nem hajlandó fizetni az önkényesen kivett kézbesítési és portódíjakat, akkor a féltől nem fogadják el a rendes járulékok ki fizetését sem. Mindenesetre erre a különös adó kivétési és behajtási eljárásra felhívjuk az illetékesek figyelmét.

Betörőekkel lopatott magának antik szőnyeget Sándor József szőnyegkereskedő Gallovich Arankát felmentették az orgazdaság vádja alól

(Kolozsvar.) Az elmúlt évben nagy feltűnést keltett, hogy a kolozsvari rendőrség letartóztatta Gallovich Arankát, egy ismert kolozsvari uriaszont, akit azzal gyanúsítottak, hogy a barcasági szász templomokból ellopott értékes szőnyegeknek az orgazdája. A letartóztatás nagy szinpadiaság-

gal volt megrendezve és a meggyanúsított uriaszony hiába tiltakozott, hogy ő a szőnyeget egy Sándor nevű szőnyegkereskedőtől kapta bizományba, mégis lefoglalták és Brassóba szállították, ahol rövid idő múltán szabadlábra helyezte a vizsgálóbíró, de az eljárás tovább folyt ellene. Az érdekes ügyben most tartott

tárgyalást a brassói törvényszék. A tárgyaláson

kiderült, hogy Gallovich Aranka teljesen jóhiszeműen vette át Sándor József szőnyegkereskedőtől a szőnyeget,

melyekről nem tudta, hogy lopottak. Kiderült azonban, hogy

Sándor József tényleg lopás után jutott hozzá az értékes szőnyegekhez.

Sándor ugyanis felbérelt három betörőt, Vanca Aurélt, Izsák Salamont és Nagy Árpádot, hogy a barcasági szász templomokból szőnyeget lopjanak számára, amelyeket részint Gallovich Arankának, részben pedig egy Casanidis nevű szőnyegkereskedőnek adott át bizományba, akik az ismert szőnyegkereskedőtől azokat jóhiszeműen fogadták el.

A törvényszék Gallovich Arankát és Casanidist felmentette az orgazdaság vádja alól és ellenük beszüntette az eljárást.

Nagy Árpád és Izsák Salamon betörőket 9-9 hónapi fogságra ítélték, amit a vizsgálati fogsággal kitöltöttek vettek. A tárgyaláson meg nem jelent Vanca Aurél és Sándor József ügyét a törvényszék külön választotta és az ügyükben októberben fog ítéletet hozni.

Kertjének diszét emeli,
Önt a nap hevétől megvédi
Boskovics kerti ernyője
Cluj, Str. Regina Maria 15.

Meztelenül fürdőző nők botránkoztatják meg Szamosujvár lakosságát

(Szamosujvár.) Aki tulsokat mutat, utoléri az erkölcsrendészeti törvény. Nagyvárosokban direkt rendőrséget létesítettek erre a célra, melynek hivatása a fürdődresszek és pizzamák szemmértékre való vétele. De jó órában legyen mondva:

Szamosujvárt sem kimondott strand, sem pedig fürdődressz-rendőr nem létezik.

Csak így magyarázható meg az alábbi, naponta megismétlődő kiseset. Előrebocsátjuk, hogy nálunk is a mondva csinált strandon fürdik minden társaságbeli ember. Vannak ugyan kényelemszerető egyének, kik inkább a Tizenháromváros nevezetű városrészen végig folydogáló malomárkot választják fürdőhelyzetük kielégítéséhez, de ezt az alkonyi órákban teszik, midőn már néptelenné válik ez a különben belvárosi ucca. Ebbe a nyárspolgári szokásba vitt be most új lendületet két leányzó. Ezek a hölgyek szemülmük nagyrésztét már félretették, érthető tehát, hogy képesek csaknem

anyaszült-meztelenül fürdőzni az említett malomárkokban.

De mennyire! Az uccabeli lakosok előbb kénytelenek terepszemlélet tartani s csak amidőn meggyőződtek arról, hogy szabad terep, lépnek ki az uccára, mert máskülönben

paradicsomi kosztümök bemutatását lennének kénytelenek végig szemlélni... ringó csipők... előrefeszült mellhal-mok... és stb.

Természetesen csak a női nemet zsenirozza ez a látvány. A férfiak sokkal könnyebben veszik fel a dolgot. Lehetséges ugyan, hogy a rendőrség kivételt képez s ha végre tudomására jut a természetkedvelő fürdőzés, megfelelő retorziókat fog alkalmazni. (f-f.)

Borszesznagyraaktári koncessziót csak a Bognár és Szántó-cég kapott Erdély területén

A borszeszsindikátus vezetősége a legutóbb tartott ülésén elhatározta, hogy az ország egyes centrumaiban borszesznagyraaktárakat létesít. A pénzügyminiszterium intencióinak megfelelően a borszeszsindikátus vezetősége csak olyan szakmabeli vállalatoknak ad ki ilyen koncessziót, amelyeknek tőkéje anyagi garanciát, eddigi működése pedig erkölcsi garanciát nyújt egy ilyen nagyfotosságu koncesszió szempontjából.

Ezen elvek alapján Erdély területére a legposszibilisebb jelölt a Bognár és Szántó-cég volt, amelynek kiváló igazgatója, Pálffy, tagja a borszeszsindikátus vezetőségének.

A szindikátus vezetőségének határozata alapján Erdély területére két koncessziót adnak ki. Az egyik koncessziót már ki is adták és ezt a kolozsvari Bognár és Szántó cég kapta, amelyet a pénzügyminiszter már approbált is. Bognár és Szántó-cég nyolc erdélyi vármegye területére kizárólagossági jogot kapott. Minthogy a másik erdélyi koncessziót még nem adták ki, a Bognár és Szántó cég kizárólagossági joga az egész Erdély területére kiterjed.

Olvassa a „MAI VILÁGOT“!

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nahrel Egon

(11)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek vezérigazgatója, megszereti gépirókisasszonyát, Ecsedi Máriát, akit felesége bosszúja elől Bécsbe visz. Azonban a vezérigazgató neje keze eddig is elér és egy Zsengeri Vilma nevű nővel, aki Mária bizalmába férkőzik, felgyújtja Mária villáját, akit csak nehezen tudnak kimenteni a lángok közül. Mária megőrül, mert gyermekét, aki Bécsben született, elrabolják. Tárnok Bécsbe utazik és csak ott értesül kedvese tragédiájáról. Azonnal elmegy az örültek házába, ahova Máriát vitték, de Tárnok megdöbbenésére kedvese eltűnt az intézetből. Ecsedi Máriát eltűnése után Bécs legfélelmetesebb kerületében Ottakringben látjuk viszont, ahol egy kápolna lépcsőjén kuporog. Az éhhalálhoz áll közel, amikor az Ottakring két legfélelmetesebb gonosztevője Patkány Vili és a Viziló rákád a szenvedő nőre.

A steinhofi elmegyógyintézetben leleményesen kihasználta egy szökésre kényszerült alkalmát s valami belső parancsotlanság üze, nekivágott az utnak, amely ismeretlen városrészek, ismeretlen utcák, ismeretlen sors felé vezetett...

Negyvennyolc órával a szökés után így vetődött el az ottakringi kápolnához s most az öntudatlanság szörnyű homályában leste, várta, hogy valaki kenyeret adjon a kezébe...

Patkány Vili, amikor a lámpása fénye megvilágította a kápolna koldusát, megcsettintette a nyelvét és csodálkozással fordult társa, Viziló felé:

— Micsoda gyönyörű nő! Igazán nem tudom, ébren vagyok-e, vagy pedig álmodom, mert érthetetlen, hogyan kerülhet egy ilyen finom szépségű nő éjnek idején kéregetni az utcára...

— Enni! Enni! — hallatszott ismét Ecsedi Mária szivettépő, panaszos kiáltása.

Patkány Vili a kis villanylámpájával továbbra is megvilágította a szerencsétlen nőt s most, hogy alaposabban szemügyre vette, gyanut keltett benne a viselkedése. A kifejeztelen szemek, a messze révedő tekintet, az egyetlen: enni szónak automatikus ismétlése, a nő mozdulatlansága — mind azt mutatták, hogy az ottakringi koldusnő elméje megzavarodott.

— Ja, vagy így állunk — mondta Patkány Vili az örülteket jellemző jellegzetes mozdulatot utánözva, — szóval egy kerékkel kevesebb van!

— Ez a nő örült! — kiált fel ijedten Viziló. — Akkor menjünk innen, Patkány Vili, mert én félek az örültektől.

Patkány Vili felkacagott.

— No, ez igazán mulatságos! Ahogy elnézek, te hatalmas ember-óriás, csak kacagnom kell... Te félsz? Hahaha! Hát hogy lehet egy örülttől félni, különösen, ha ilyen gyönyörű ez az örült...

— Hát szépek szép, az igaz — mondta Viziló, — de azért én már úgy vagyok, inkább legyen csunya az a nő, akivel szóbaállok, de legalább épeszü...

— No, ne bolondozz, Viziló — kacagott Patkány Vili. — Önagyságát magunkkal visszük a Zöld Nácihoz, hiszen hallod, hogy ő is enni akar.

— Ha mindenáron jótékonykodni akarsz — mondta a Viziló, — adj neki néhány groschent, hogy legyen kenyeret, de ne vigyük magunkkal...

— Hohó, pajtás! Az én zsebem-

ben a pénz, tehát az történik, amit én akarok! A nő velünk jön, mert még messzemenő terveim vannak vele.

Ezzel már nyújtotta is kezét Mária után. A szerencsétlen teremtes engedelmesen felállott.

— Mit akarsz vele csinálni? — kérdezte a Viziló.

— Egyelőre fogd meg a másik oldalon, két oldalon karonragadjuk és visszük a Zöld Nácihoz, aki bizonyosan tud majd adni valami kukót, ahol elhelyezhetjük önagyságát. Ha sikerül a tervem, akkor sok pénzt kerekthetünk vele, anélkül, hogy feleslegesen kockáztatni kellene érte a szabadságunkat...

A Viziló nem sokat értett Patkány Vili tervéből.

— Nem értem... — vallotta be őszintén.

Az ottakringi apacs nevetett.

— Hiszen valójában még én sem tudom, hogy mit csinállok, de hogy valami érdekes dolgot kisütök, annyi szent...

Lassan megindultak már és az egyik utcai lámpás fénye most ráesett a két férfi között gépszerű léptekkel haladó Máriára s az egész testét megvilágította.

Patkány Vili felkiáltott:

— Most látom csak, hogy milyen különös ruhája van ennek a nőnek... Ahá, már emlékszem erre a ruhára, a steinhofi állami tébolyda lakói viselnek ilyet... Egyszer — akkor még patkányirtó voltam — ebben a minőségemben megfordultam a steinhofi elmegyógyintézetben is s akkor láttam először ezt a ruhát...

A Viziló óvatosan kihúzta a karját Máriából és a hatalmas ember néhány lépést oldalra húzódott.

— Szóval, most már bizonyíték is van, hogy ez egy örült...

— Azért ne félj! — bátorította Patkány Vili óriás barátját. — Csak annyiból kell óvatosságnak lennünk, hogy ezt a nőt, ha csakugyan a steinhofi tébolydából szökött meg, már keresik mindenfelé és a ruha alapján könnyen felismerik... Mielőbb a Zöld Nácinnál kell tehát lennünk, ahol biztonságban tudhatjuk s ahol majd szerezhetünk számára rendes ruhát...

Mária gépszerűen emelgette a lábait közöttük, a legcsekélyebb ellenvetés nélkül ment, amerre ez a két férfi vezetett. Fogalma sem volt, hogy róla folyik a szó, hiszen a szavak értelme meghalt számára.

Mária gépszerűen emelgette a lábait közöttük, a legcsekélyebb ellenvetés nélkül ment, amerre ez a két férfi vezetett. Fogalma sem volt, hogy róla folyik a szó, hiszen a szavak értelme meghalt számára.

az éhség döbbenetes érzése csak egyetlen szót kergetett vissza emlékezetébe s ezt az egy szót ismételte most is:

— Enni! Enni!

— Jól van, jól, galambom — mordult rá Patkány Vili, — hiszen már utban vagyunk a Zöld Nácihoz, ahol válogathatsz majd a jó falatokban...

Mentek tovább, csak lépteik kop-pantak az ottakringi utcák ijesztő csendjében.

TIZEDIK FEJEZET

A Zöld Nácinnál

Rozzant, ütött-kopott, barátságtalan ház előtt állapodott meg az éjszaka három vándora. A viharvert ház kis ablakain keresztül világosság szűrődött a sötét utcára és kihallatszott a mulatók duhaj lármája.

— No, itt vagyunk! — mondta Patkány Vili, amikor megérkeztek.

Az alacsony ajtó felett nagy cégátbla lógott, rajta iromba betűk hirdették:

VENDEGLŐ „A ZÖLD NÁCIHOZ”

Ez a lebuji híres hely volt messze környéken. A tulajdonosa egy kis, alacsony, tömzsi, szemüveges emberke volt. Valamikor jobb napokat látott, a vagyona roncsaival jött el ide Ottakringbe, ahol megcsinálta az alsó tizezer kedvenc találkozóhelyét.

A rendőrség előtt nem volt ismeretlen a lebuji jellege, Zöld Náci azonban egészen különleges összeköttetésben volt a rendőrséggel. A rendőrség szívesen szemet hunyt a Zöld Náci apróbb csínyei, kihágásai felett, annak ellenében, hogy a vendéglős időnként a rendőrség kezére játszott egy-egy veszedelmes embert.

Persze, mindig csak olyanokat, akikkel előzőleg összekoccant, vagy valami okot adott arra, hogy haragudjék. Zöld Náci törzsvendégei is tudtak erről a szerepéről, éppen azért igyekeztek jóban lenni vele, a kedvében járni, nehogy felfelgeljék a mindig mosolygó, de annál veszedelmesebb embert.

A barátságtalan lebuji Patkány Vili ment elől, kézenfogva vezette maga után Máriát, míg a sort a Viziló hatalmas alakja zárta be. Szegény Vizilónak ugyancsak meg kellett hajolnia, hogy beférjen a szűkreszabott és alacsonyra épített ajtón.

Zöld Náci mindig szemmel tartotta az ajtót, most is, mindjárt meglátta az ujonnan érkezetteket.

— Nini, Patkány Vili! — kiáltott tel meglepetéssel, amikor a sunyi apacs alakját elsőnek meglátta. —

És kit hozol magaddal? Ugyancsak szép madárkára tettél szert!

Patkány Vili nevetve fordult Zöld Nácihoz.

— Örülök, Nácikám, hogy tesszik a társaságomban levő hölgy, mielőtt azonban jobban megismerem, adj arra kérék, adj az asztalra valami harapnivalót, mert mindhárman majd meghalunk az éhségtől! Azután majd folytathatod a csodálatot!

— Hozok, hozok, amit csak akartok! — felelte a Zöld Náci. — Csak üljetek addig le, mindjárt gondoskodom a legjobb falatokról...

S ezzel már el is totyogott.

Patkány Vili körülnézett a füstös helyiségben, hogy alkalmas hely után nézzen, meglepetéssel tapasztalta azonban, hogy Zöld Nácinnál megint „telt ház” van, nincs egyetlen üres asztal sem.

— No, nem baj! — gondolta magában Patkány Vili és odalépett az egyik sarokban levő asztalhoz, amely mellett három fiatal apacs terpeszkedett.

— Félre innét! — kiáltotta. — Mi akarunk ide ülni!

Az egyik ki sem vette szájából a félig elrágott szivart, csak úgy félvállról válaszolt:

— Amint láthatod, barátom, most mi ülünk itt, próbálj tehát másutt elhelyezkedni...

Patkány Vili arca egyszerre paprikavörössé változott.

— Mi az? Ellenszegülés? Nem adjátok át az asztalt? Viziló! Pucold ki innen ezt a társaságot!

Viziló, aki eddig a háttérben állott, ezekre a szavakra megindult. Hatalmas alakja most, a fenyegetően felhúzott vállakkal még nagyobb tetszett, hosszú karjai ijesztően imbolyogtak, amikor pedig odaért az asztal mellé, hirtelen mozdulattal kinyultak hatalmas, szőrös karjai s az asztalt, úgy ahogy volt, pillanat alatt felledítették a magasba.

A három apacs ijedten ugrott fel, egy-két üveg, pohár csörömpölve hullott le s az egész lebuji közönségének figyelme Vizilóra irányult, aki roppant erejével játszi könnyedséggel tartotta a magasban a súlyos tölgyfaasztalt.

A három apacs ezek után tanácsosabbnak látta, ha elkötrődik, mert egyiknek sem volt kedve ahhoz, hogy a Viziló roppant ökleivel közelebbi összeköttetésbe kerüljön.

Az ut szabad volt, Patkány Vili Máriát a sarokba ültette, hogy észrevétlenül maradjon a lebuji közönsége előtt, azután az egyik oldalra ő foglalt helyet, a másik oldalra pedig óriás társát ültette.

Pár perc múlva már előttük párolgott a friss étel és Mária a kiéhezettek boldog mohóságával látott neki az evésnek. Valósággal tömte magába a húst, a kenyeret, mintha az elmúlt napok éhezéseit most egyszerre akarná pótolni. Az evésben méltó versenytársra akadt Vizilóban, aki ugyancsak nagy buzgalommal falatozott s amikor Mária éppen a gyors evéstől allankadva, újra az öntudatlanság mozdulatával ült a helyén, Viziló még javában tömte magába a hatalmas falatokat s úgy látszott, mintha az étványának soha nem akarna végeszakadnia.

Később Zöld Náci is odaült melléjük s az ottakringi korcsmáros most alaposabban szemügyre vette Patkány Vili hölgykisérőjét.

Elégedetten csettintett a nyelvvel:

— Szép lány! Sőt tulontul szép! Csak azt nem tudom, miért néz olyan szótlanul maga elé, mintha...

(Folyt. köv.)

Félix gyógyfürdő!

A világ legolcsóbb gyógyfürdője!

Mindenféle reumás bántalmak és női bajok ellen, csonttöréseknél

páratlan gyógyhatásu!



- I. o. Teljes penzio: Elsőrendű szoba és elsőrendű 3-szori étkezés naponta június hóban .. 200 Lei
II. o. penzio naponta .. 130 Lei

Június hó 1-től 50%-os utazási kedvezmény.

Hírek

A kolozsvári katolikus gimnázium öregdiákjainak szoborleplezési ünnepélye. A kolozsvári róm. kath. főgimnázium öregdiákjai 1931. június 28 án vasárnap este 9 órakor a főgimnázium dísztermében Mikes Kelemen és Jósika Miklós szoborleplezési ünnepélyt rendeznek. Az ünnepség műsora a következő: 1. Lavotta R. Magyar antológia. Előadja a Kolozsvári Szalonzenekar. 2. Ünnepi beszédet mond: Dr. Balázs András, pápai prelátus, referens. 3. Lévy József: Mikes. Szavalja: Bede László. 4. P. Horváth Emil: Mikes c. darabjának IV. feje. 5. Erkel Bánk b. c. operából részletek. Előadja a Kolozsvári Szalonzenekar. 6. Bárány Jósika Gábor felolvasása Jósika Miklósról. 7. Jósika Miklós búcsuja. Jelenet, szavalja: Dr. Biró Vencel. 8. Liszt: a) Szonata. b) XV. rapszodia (Rákóczi-induló). Zongorán játssza: B. Csikszentmihályi Elvira. A Mikes szobrot a gróf Mikes Mihály, a Jósika-család adományozta. A szobrot mintázták Jósika Gábor. Az ünnepség napján este 10 órakor hálaadó szentmise a piarista templomban. Ezen ünnepélyre találkozásukat bejelentették a 10, 20, 30, 40 és 50 éves érettségizettek. Tisztelettel kéri a rendezőbizottság az Alma Mater minden öregdiákjának szíves megjelését. Szíves adományokat intézeti felokra hálás köszönettel fogadunk.

Leblanc: A kivájt tü. Izgalmas fordulatos bűnügyi regény, amelyet élekvisszafojtva olvasunk az első betűtől az utolsóig. 276 oldal. Régi ár 82, új ár 27 lei, kötve. Küldje a bélyegben Lepagenak Cluj és a Lepage-könyvkereskedés frankó küldi. Kérje az árleszállítások jegyzékét Lepagétól.

Nincs megállás az üzleti életben ezt bizonyítja a Consum június 14-iki legújabb száma is, amely a polyton súlyosbodó gazdasági válság ellenére a pénzpiac, az ipar- és kereskedelem számtalan legújabb tranzakcióit közli. Közli a Consum a Román-Magyar Kereskedelmi Kamara alapszabálytervezetét, a bukaresti és a világközszék legújabb eseményeit, a belföldi biztosító intézetek legújabb híreit és teljes terjedelmében adja az aviatikai alapításáról szóló törvény végrehajtási utasítását magyar fordításban. Kérjen mutatványszámot a hirdethetőségtől Cluj, Str. Iuliu Maniu 8. szám.

Olvassa és terjessze a Mai Világ-ot!

„MIRA” légyapírt kérjen mindenütt

Marószódát ivott szerelmi bánatában egy kolozsvári lány

Tegnap délután a Radu-u. 3. szám alatt egy fiatal leányka, Nemes Ilonka marószódával megmérgezte magát. A kihívott mentők első segélyt alkalmaztak az öngyilkos jeltőlten, aki eszméletre is tért. Miután

a leány közben jobban lett és a mentők további beavatkozására nem volt szükség, a lakásán hagyták. Nemes Ilonka szerelmi bánatában követte el tettét.

Ausztriában árvíz pusztít

(Bécs.) Tirolban az Inn völgyében áradások vannak. Stams, Zirl, Almaras és Hall mellett az áradat a vasúti közlekedést veszélyezteti. Ka-

tonaságot vezényeltek ki a mentési munkálatokhoz, Eddig két halálos áldozatról érkezett az árvízzel kapcsolatban jelentés.

Ha te úgy, hát én is úgy...

A Stahlhelm-tüntetését azért nem akadályozta meg a német kormány, mert a lengyel kormány is türi tulzó sovíniszta egyesületeinek demonstrációit

(Berlin.) A német birodalmi kormány elküldötte Lengyelországnak a breslauer Stahlhelm-tüntetés ügyében hozzájuttatott lengyel jegyzékre válaszával. Beavatott helyen közölték a sajtóval, hogy a válaszból a német kormány leszögezte azt a tényt, hogy a tüntetéstől hivatalos körök

távoltartották maguk. A jegyzék hangoztatja, hogy a lengyel kormány sem szokta megakadályozni a társadalmi szervezetek demonstrációit s ezért a birodalmi kormány sem igyekezett a Stahlhelmet befolyásolni.

Egy közismert kolozsvári orvos elgázolt egy biciklistát

(Kolozsvár.) A tegnap délelőtt fél-tizenegy óra tájban könnyen végzetessé válható baleset történt a Bolyai-ucca és Deák Ferenc ucca kereszteződésénél. A Deák Ferenc-ucca Főter oldalára felől robogott a 818-as rendszámú autó, amelyben dr. Gróza N. Jorga-uccai közismert járóbeteg orvos ült. Mikor a robogó autó az ucca kereszteződéséhez ért, ugyanabban a pillanatban siklott ki a Bolyai uccából kerékpáron Barabás Ferenc borbélysegéd és egye-

nesen az autó első balkerekének rohant. Szerencsére az utót vezető orvos nem vesztette el lélekjelenlétét, pillanatok alatt lefékezett, de így is késő volt, mert a bicikli az autó alá került, de Barabást az összeütközés kidobta a nyeregéből az autó elé mintegy öt méternyire. A borbélysegéd fején, mellén és végtagjain szenvedett súlyos zúzódásokat. A mentők részesítették első segélyben. A vizsgálatot a gázolás ügyében bevezették.

Kolozsváron vágás előtt elérzékeltelenítik az állatokat, a szamosujvári vágóhidon a szemüket szurják ki

(Szamosujvár.) Sok embernek ki-fordulna szájából a falat, ha résztvenne azon a vágóhídi processzuson, melynek következtében feltranszizódik és izléses pecsenye formájában asztalára kerül a levágott állat hús. Mi tagadás, bizony

rettenetesen kinózzák szegény jószágokat azon a bekerített helyen, hol hatóságai állatorvosi segédlettel feláldozza magát a sertés, a tehén vagy a juh a mindent felélő ember asztalára.

Legutóbb egy német apparátust hoztak alkalmazásba világszerte, mely az eddig divatos taglózást van hivatva kiküszöbölni: pillanatok alatt összeroncsolja a levágandó állat központi idegrendszerét s így fájdalommentesen vezeti át a semmiségbe.

Ezt az apparátust egyebek között a kolozsvári vágóhidnál is bevezették. Ezzel szemben a szamosujvári vágóhid nagyon is keletre fekszik, mert még most is divik a lehető legbr-

tálisabb állatkinzás.

Nem elég, hogy taglóval lütkélt egybafőbe a szerencsétlen állatot, hanem sokszor még azt a szórakozást is megengedik maguknak egyes mé-szaroslegények, hogy

a vesztőhelyre vonszolt jószágának előbb a szemét szurják ki, vagy a fülét vágják le.

A hatóság hallgatólagosan asszisztál ezeken a szadista miséken. Pedig pompás állatvédelmi törvényünk van, mely kifejezetten tiltja az állatokkal való kegyetlenkedéseket s megbünteti azt a tulajdonost, ki felindulásában nyilvánosan brutális módon ütlegetli háziállatát. Kérdezzük, vajjon azokra, kik embertelen módon valósággal tobzódnak a vágóhidra vonszolt állat halálgyötrelmében, kik szemét szurják ki a véreben fürdő tehénnek, egyáltalán nem létezik paragrafus?! (f—f)

Két nagyobb tolvajlás történt tegnap Kolozsvárt

(Kolozsvár.) Tegnap szinte egyidőben két vakmerő tolvajlás történt. Így kifosztották Farkas György Radulescu utca 6. szám alatti lakását. Ismeretlen tettes behatolt a lakásba és ellopott 7000 lej készpénzt, egy rend ruhát és két pár vadonatúj cipőt. A kár meghaladja a 15 ezer lejt.

Ugyancsak tegnap egy másik tolvaj a Chorches utca 7. szám alatt operált. Az ablakon keresztül ki-emelte Fodor János tanár ötezer lej értékű ruháját.

Mindkét ügyben a rendőrség nyomoz.

Rojtozást, konturozést, ké-limezést és montirozást a legolcsóbban vállalok

Petőfi-utca 17 sz., ajtó 2.

Cukrászok, vendéglősök, kávéosok!

Terraszaitokon elhelyezett élénk színű nagy ernyők a közönséget hozzátok csábítják.

Kérjetez mintázott ajánlatot.

Boskovics József

Cluj, Strada Regina Maria 15.

Csak arra hívjuk fel b. figyelmét, ha gyomor, vese, vagy hólyagbántalmak vannak, úgy igyon paptamási

„LITHYNIA” ásványvizet, mert ezen betegségeknek ez az egyetlen biztos gyógyszere **Kapható mindenütt!**

Lapárusító asszonyokat fix fizetéssel felvesz a **Mai Világ**

Urania

Maurice Chevalier és Yvonne Vaele szenzációs filmje

A kis kávéház

Nagyszerű vígjáték Tristan Bernard színdarabja nyomán

Előjáték: **Haugos híradó**

Magyar Színház

Délután 3, 5, 7 órakor mozielőadás:

A négy ördög

Este 9 órakor színelőadás:

Haláltánc

A budapesti Vigszínház vendéjjátéka, Somlay Arthur fellépésével

Opera és N. Szính.

A vidéki nagybácsi (Der Wahre Jacob)

Énekes, látványos beszélő vígjáték film

fősz. **Ralph Arthur Roberts**
Anny Ahlers, Felix Bressart,
Paul Henckels, Julius Fal-
kenstein

A budapesti Vigszínház művészei vendéjjátékának műsora

Hétfő: (Haláltánc.) Strindberg tragédiája 4 felvonásban. Somlay Arthur fellépésével. Rendes színházi helyárral.)
 Kedd: A Kenyérkereső. (Somerset Maugham vígjáték újdonsága. Somlay Arthur fellépésével. Rendes helyárral.)
 Szerda: Melyik volt. (A Bibesco vígjáték újdonsága. Somlay Arthur fellépésével. Rendes helyárral.)
 Szerda éjjel: Töltőtoll. (Fodor László vígjátéka. Somlay Arthur bucsufellépésével, mozihelyárral.)
 Jegyek elővételben kaphatók a színházi pénztárnál és az Ellenzék főtéri könyvosztályában.

A Zeppelin uton volt

(Berlin.) A Graf Zeppelin tegnap reggel 9 órakor 35 utassal Friedrichshafenből Hannoverbe indult, ahová délután fél 6 órakor megérkezett. A léghajó másfélórás tartózkodás után visszatért Friedrichshafenbe.

A Nautilus balesete

(London.) A Nautilus buvárbajót, amely az északi sarkra indult, gépedektus érte. A segítségül hívott amerikai tankhajó vontatókötéltre vetette. Az anglia felé tartó tenger-alattjáró tuljutott az óceáni ut felén.

Briand az egyedüli, aki jó véleménnyel van a Népszövetségről

(Páris.) Briand a frontharcosok bankettjén a Népszövetség békefenntartó munkásságát méltatta és újra békepolitikájának folytatása mellett tett nyilatkozatot.

Helyreállt a béke Mussolini és a Pápa között

(Róma.) Remélik, hogy június 21-ig megegyezés jön létre a vatikán és Quirinál között s június 21-én egész Olaszországban megtarthatják a Pádai Szent Antal ünnepségeket.

Újból kezdődnek a román—osztrák tárgyalások

(Bécs.) Közelebből újra megkezdődnek a román—osztrák kereskedelmi tárgyalások.

Közel egymilliárd kölcsönt adott tavaly Amerika

(Newyork.) Az Egyesült Államokból 1930-ban 862 millió 700 ezer dollár kölcsönt bocsátottak a külföld rendelkezésére.

Kárpitos-munka bizalom dolga!

Aki tiszta, szolid munkát akar, próbálja meg

Wagner Gusztáv kárpitos és diszítő
 Cluj, Cal. Dorobanilor 7.
 (Honvéd-utca)
 Állandó mintaraktár kárpitos-cikkben. Levelezőlap-hívásra házhoz megyek!

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 150 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állástkeresők féláron hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Biztos poloskahalál. 25 lej üvege, kapható **Demeter C.** gyógyszerárában, Cluj, C. Moților 2.

Antik butorok, rádió, Förster-pianino stb. kaphatók Hevesi Piroskánál Regina Maria 22. II. (Deák Ferenc u.)

Három, illetve két utcai parkettes szoba minden mellékhelyiséggel kiadó. Str. Calvin 22. sz.

Tanulófiút felvesz Nagy Károly utóda kelmefestőgyár, Malom-utca 4.

Ügyes, önállóan főzni tudó nőt felvesz Elbe-áruház, Calea Reg. Ferdinand 19.

„MATTEI” speciális poloskairtó megérkezett. Lakik a Hotel New-Yorkban.

Kiadó egy különbejáratú uccai butorozott szoba. Str. Gruia 4. (Kövári-telep).

Nápolyi szeletek nagyban és kicsiben állandóan frissen kaphatók „Capella” ostyáüzem, Malom-utca 12.

Ernyő-Dumping a „Transylvania” Ernyőáruházban

Cluj, Cal. Regele Ferdinand 17.

I-a minőségű ernyő fekete, volt Dump. ár erős kivitelben — — — 280—170
 I-a Cérna ernyő, hajlított fogóval — — — 380—190
 Glória ernyő 10 részes fekete, kék, barna stb., stb. 520—260

A raktáron összes többi minőségű nap- és esernyők is szennyezésű dumping árban lesznek árusítva

Győződjék meg árainkról, tekintse meg kirakatunkat, hogy nem reklám, hanem valóság.

Dumping árban csakis készpénz mellett árulunk!

Háromfogásos ebéd .. 30 L.
Vacsora .. 20 L.
 Minden este marosvásárhelyi „Flekkén és Vargabéles”
Rizlingbor kivitelre .. 16 L.

Kerekas étteremben
 Erzsébet-ut sarkán

Volt Ön? „Royal”
 női és férfi fodrásztermében,
 hol

Ondolálás — — — — — 25 lej
 Manicur — — — — — 20 „
 Borotválás — — — — — 10 „
 Női vagy férfi hajvágás — — — 20 „
 Bértletjegy — — — — — 90 „

CLUJ, Regele Ferdinand 86.

Női divat
 Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház, Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat
 Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áruház, Uri szabóság, Piața Unirii (Főtér) 14

Katz és Fia Kész férfi és gyermekruhák, ruháraktár Mérték utáni szabóság, P. Unirii (Főtér) 10. Telefon 8-35

Szobafestő minták köcsön kaphatók. Festést részletre is vállalok. Str. Tunarilor 15. Drágan.

Asztalostanuló fizetéssel felvétetik Waltrichnál, Cluj, Honvéd-utca 6.

Eladó jutányos áron 8-as gőzmagánjáró 1400-as cseplővel, löherfejtővel, minden felszereléssel, külön is. Cim: Özvegy Török Árpádné, Strada Brațianu 33. (v. Király-utca)

Egy szoba konyhát istállósval keresek június 1.-re, vagy 15-re. Cim Kiss-féle trafik-bódé, a Minorita-templom mellett.

Kirándulások autóbusszal jutányos áron lebonyolít Horváth. Magyar-utca 99. Telefon 2-71.

Nagyon tiszta, egészséges házastelek eladó Gábor Áron-utca 2.

Legszebb, legizlésebb fényképeket
DUNKY FIVÉREK
 fényképészete
 Cluj, Főtér 10. készít

Beszterczel Cserépkályha

25—30 százalékkal olcsóbb lett. Kandallók, oszlop és Dániel-kályha, főző-kályhák minden színben és nagyságban kaphatók, kizárólag csak

Adorján Dezső

kályh smestiernél

CLUJ — KOLOZSVÁR,
 Str. Surdă (v. Kiss-u.) 13
 Telefonszám 955.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfiruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj—Kolozsvár

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Edény-üveg

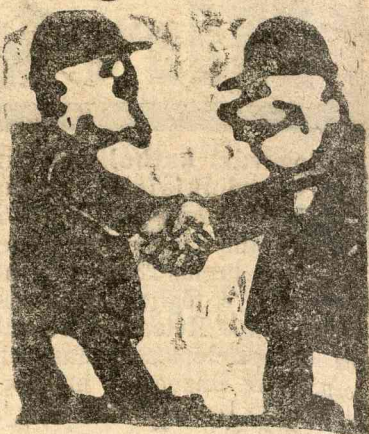
Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papir

Keszey Albert Könyv- és papirkereskedése, antiktáriuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Fogadjunk...



— *Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mit szólnak majd, ha felelős ségre vonják őket, azok a kormány párti listán megválasztott képviselők akiket rajtacsíptek már, hogy az ellenzékkel kacérkodnak?*

— *Erre a következőket mondhatom. Iksz ur meg akarja házasítani az unokaöccsét és e célból elmegy a házasságközvetítőhöz. Ez elébe tesz egy albumot férjhezmenni vágyó hölgyek nevével és fotográfiájával. Amint Iksz az albumban lapoz, egyszer csak legnagyobb csodálkozására ott találja felesége nevét és fotográfiáját is. Gyorsan hazarohan és felelősségre vonja az asszonyt.*

„Na, na, ne kiabálj úgy — mondja az asszony —, az még abból az időből való, amikor te nagyon-nagyon beteg voltál.”

— *Szóval az ellenzékkel kacérkodó kormánypárti képviselők is azt fogják mondani, hogy az még azelőtt pár nap előtt történt, amikor még a kormány nagyon-nagyon beteg volt a válságok után?*

Ebben maradjunk.

A német centrumpárt tovább támogatja a kormánypártot

(Berlin.) A német centrumpárt a hannoveri Hildesheimban gyűlést tartott, amelyen Brüning kancellár és Stegwald birodalmi közlekedésügyi miniszter beszámoltak a politikai helyzetről. A párt megállapította, hogy bár az új szükségrendelet több intézkedésével nem ért egyet, a birodalom érdekében valónak tartja a kormány további támogatásban részesítését. A centrum is követeli a jóvátetelek új rendezését. A párt egyébként elutasító álláspontra helyezkedett a birodalmi gyűlés összehívását célzó törekvésekkel szemben.

Táblaüveget Melegágyüveget Kírákatüveget Tükröket Legelőcsőbb gyári áron

Hunwaldnál

Cluj, Str. Vlăhuța (Bolyai-u.) 3.

Telefon 147.

Kérjen árajánlatot!

Olcsón és jól szolgálják ki

a ragyogó tisztaságú és higiénikus

GALL férfi és női fodrásztermében

Cluj, Nagy vashid mellett

(v. Babos-palota, Finkler)

Nincs többé kopasz fej! Speciális szer hajhullás ellen, orvosi felügyelet alatt. Önnnek is hull a haja? Próbálja meg a kopaszsgot megátolni.

Speciális hajfestés!